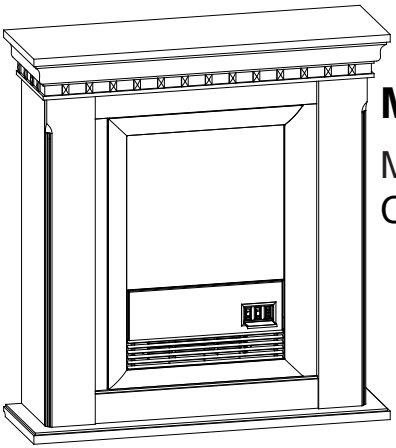


Manual del propietario

Modelo
CFP3913

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE: Lea este manual antes de intentar instalar o usar este calentador de aire. Para su seguridad, tome en cuenta todas las advertencias e instrucciones de seguridad de este manual para evitar lesiones corporales o daños materiales.

7209260100R04

Índice

Bienvenido y felicitaciones 3

INSTRUCCIONES IMPORTANTES 4

Instalación del calentador de aire 7

Operación 8

Mantenimiento 9

Garantía 11

Piezas de recambio 14

Siempre llame a un técnico calificado o use los servicios de una agencia de servicio para reparar este calentador de aire.

! **NOTA:** Procedimientos y técnicas que se considera importante destacar.

PRECAUCIÓN: En caso de no seguir los procedimientos y técnicas cuidadosamente, se dañará el equipo.

ADVERTENCIA: Procedimientos y técnicas que, en caso de no seguirse cuidadosamente, expondrán al usuario a riesgo de incendio, lesión grave o muerte.

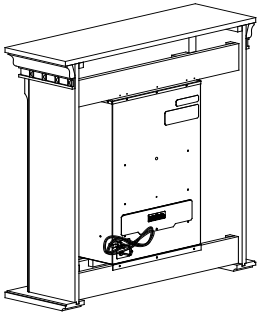
Bienvenido y felicitaciones

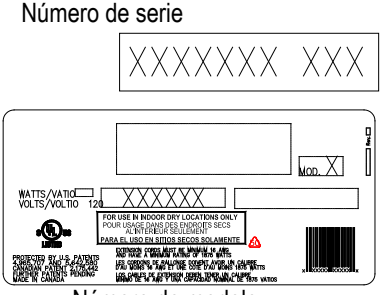
Gracias y felicitaciones por haber adquirido un calentador de aire eléctrico de Dimplex, el líder del mundo en calefacción eléctrica.

Lea con atención y guarde estas instrucciones.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Lea todas las instrucciones y advertencias con atención antes de comenzar la instalación. En caso de no hacerlo, puede ocurrir una descarga eléctrica o un incendio y se anulará la garantía.

Registre sus números de modelo y de serie a continuación, en caso de que necesite consultarlos después. Los números de modelo y de serie están en la etiqueta con dichos números de su calentador de aire.





STOP **O ES NECESARIO REGRESAR A LA TIENDA**

¿Tiene alguna pregunta sobre el ensamblaje? ¿Necesita información sobre las piezas? ¿El producto está bajo garantía del fabricante?

Contactenos: **www.dimplex.com/customer_support**
Para Solucionar problemas y Soporte technico

Llame sin cargo al 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539)
lunes a viernes, 8:00 a.m. a 4:30 p.m., hora del Este.
Tenga el número de modelo y el número de serie del producto a la mano. (Vea arriba)

⚠ INSTRUCCIONES IMPORTANTES

① Lea las instrucciones antes de usar la chimenea.

② La chimenea se pone caliente al usarla. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes con la piel desnuda. El material situado alrededor de la salida de aire de la chimenea se calienta durante su funcionamiento. Mantenga los materiales combustibles, como mobiliario, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas alejados al menos 0,9 m (3 pies) de la parte delantera del aparato.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Temperatura elevada, mantener cables eléctricos, telas, mobiliario, cortinas, alfombras, etc. al menos a 0,9 m (3 pies) de la parte frontal de la chimenea, y alejados de los laterales y de la parte trasera.

③ Hay que extremar la precaución cuando se use cualquier chimenea cerca de los niños o inválidos o bien sean ellos quienes la manejen, y siempre que se deje el aparato en funcionamiento y sin vigilancia.

④ Desenchufe siempre la chimenea cuando no se esté usando.

⑤ No haga funcionar ningún aparato con un cable o enchufe dañado, ni si la chimenea funciona mal ni si se ha caído o presenta cualquier daño. Llevar la chimenea a un centro de servicioautorizado para que la revisen, realicen ajustes eléctricos o mecánicos o la reparen.

⑥ No use al aire libre.

⑦ La chimenea no se ha diseñado para su uso en baños, lavaderos y recintos similares. Nunca coloque la chimenea donde pueda caer a una bañera u otro recipiente de agua.

⑧ No coloque el cable por debajo de las alfombras. No cubra el cable con felpudos, alfombrillas o artículos similares. Sitúe el cable alejado de las zonas de paso y donde no ocasione tropiezos.

⑨ Para desconectar el aparato, apague los mandos y, luego, retire el enchufe de la toma.

⑩ No introduzca ni deje que entren objetos extraños en los orificios de ventilación o escape, ya que ello puede provocar una descarga eléctrica o un incendio, o bien deteriorar la chimenea.

⑪ Para evitar un posible incendio, no bloquee la entrada ni la salida de aire bajo ningún concep to. No la use en superficies blandas, como una ama, donde los orificios de entrada y salida pudieran bloquearse.

⑫ Todos los radiadores eléctricos tienen dentro piezas calientes que provocan chispas o arcos eléctricos. Por lo tanto, no use esta chimenea en zonas en las que se emplee o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables o donde el aparato quede

⚠ INSTRUCCIONES IMPORTANTES

expuesto a vapores inflamables.

⑬ No modifique la chimenea. Úsela tal como se describe en la presente guía. Cualquier otro uso que no haya sido recomendado por el fabricante puede causar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones a las personas.

⑭ Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe entrará en una toma de corriente polarizada sólo de un modo. Si el enchufe no entra completamente en la toma, déle la vuelta al enchufe. Si sigue sin entrar, póngase en contacto con un electricista cualificado para que le instale una toma adecuada. No cambie el enchufe de ningún modo.

⑮ Evite el uso de un alargador. Los alargadores pueden recalentarse y provocar un incendio. Si no le queda más remedio que usar un alargador, el cable debe ser del Nº 14 AWG de capacidad y para una potencia nominal no menor de 1.875 W.

⑯ No queme madera ni otros materiales en la chimenea.

⑰ No golpee el panel transparente de la puerta.

⑱ Acuda siempre a un electricista homologado en el caso de que le hagan falta nuevos circuitos o tomas.

⑲ Use siempre enchufes polarizados, bien puestos a tierra y dotados de fusibles.

⑳ Desconecte todas las fuentes de energía antes de realizar cualquier labor de limpieza, mantenimiento o cambio de sitio de la unidad.

㉑ Cuando se transporten o almacenen el aparato y el cable, manténgalos en un sitio seco, libre de vibraciones excesivas y almacenados de modo que se evite cualquier daño.

PRECAUCIÓN

RIESGO DE LA DESCARGA ELÉCTRICA
NO SE ABRA NINGUNAS PIEZAS
USUARIO-U'TILES ADENTRO

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ INSTRUCCIONES IMPORTANTES

! NOTA: Este aparato ha sido probado y juzgado conforme con los límites autorizados para un dispositivo digital de clase B, según el reglamento 15 de la FCC. Estos límites han sido determinados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este aparato genera, usa y puede emitir energía radioeléctrica. Si no se instala y se utiliza según se indica en las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para la recepción de las señales de radios y televisores, lo cual puede averiguarse colocando el interruptor del aparato en posición de marcha y de apagado. Se recomienda al usuario intentar eliminar las interferencias adoptando una o varias de las medidas siguientes:

- Cambiar la orientación o el emplazamiento de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el aparato y el receptor.
- Conectar el aparato en una toma de corriente o en un circuito distinto del que se ha usado para el receptor.
- Comunicarse con el comerciante o con un técnico experimentado en aparatos de radio o televisión para obtener ayuda.

La utilización del aparato es sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) El aparato no debe causar interferencias y (2) El aparato debe aceptar cualquier interferencia captada, incluyendo las interferencias susceptibles de causar el malfuncionamiento del aparato.

Instalación del calentador de aire

! NOTA: Hace falta un circuito de 120 V y 15 A. Es preferible disponer de un circuito exclusivo, pero no resulta esencial en todos los casos. Hará falta un circuito exclusivo si, después de la instalación, el interruptor salta o se funden los fusibles con cierta frecuencia al poner en marcha la chimenea. El enchufar otros aparatos en el mismo circuito puede superar la corriente nominal del interruptor.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que, al montar el cable de alimentación, este no quede atrapado ni apoyado contra aristas vivas y cerciórese de que el cable está bien guardado o sujeto para evitar tropiezos o enganchones y reducir así el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.

ADVERTENCIA: El cableado eléctrico de la toma debe cumplir con las ordenanzas de construcción municipales y con la demás reglamentación aplicable a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones.

ADVERTENCIA: No intente cablear usted mismo las nuevas tomas o circuitos. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, acuda siempre a un electricista homologado.

1. Asegúrese de que el interruptor principal de la chimenea esté en posición apagada (OFF). (Véase la sección de instrucciones de funcionamiento)
2. Enchufe el aparato a una toma de 15 A /120 V. Si no llega el cable, puede usar un alargador dimensionado para un mínimo de 1.875 W.

☛ Operación

La temperatura se configura mediante tres interruptores. Un interruptor se encuentra en posición de marcha (ON) cuando se presiona el lateral con las marcas la temperatura se configura mediante tres interruptores. Un interruptor se encuentra en posición de encendido (ON) cuando se presiona el lateral con las marcas (es decir, I, II o II). (Figura 1)

El Interruptor 1

(I) **Modo manual**: Controla la fuente de la electricidad al calentador y a la llama manualmente.

(II) **Modo alejado:** Permite el control de la fuente de la electricidad al calentador y a la llama con el uso del mando a distancia provisto.

! NOTA: Este interruptor debe estar adentro (I) o (II) funcionar con o sin calor.

El interruptor 2 (I) Proporciona una producción de calor de 715 W.

El interruptor 3 (II) Proporciona una producción de calor de 1430 W, con el interruptor 2 también en marcha.

Operación del mando a distancia

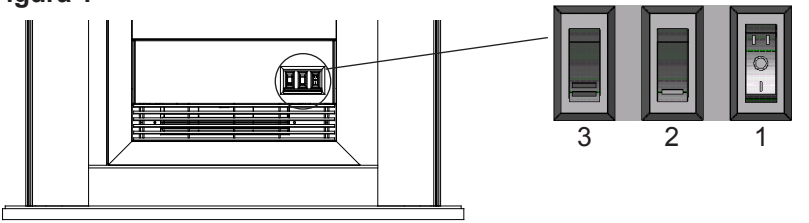
La chimenea se provee de un mando a distancia MARCHA/APAGADA integral.

! NOTA: Asegúrese de que el interruptor MARCHA/APAGADA principal de la chimenea esté fijado al ajuste del mando a distancia.

Para funcionar: empuje MARCHA (ON) el botón para girar la chimenea; empuje APAGADO (OFF) botón para dar vuelta a la chimenea apagado.

! NOTA: El mando a distancia

Figura 1



funciona la fuente de alimentación principal. El calor se debe todavía controlar por los interruptores en la chimenea.

Reinicio del mando de corte de la temperatura

Si el calentador llega a sobrecalentarse, un interruptor automático lo apaga y no lo vuelve a encender hasta que se coloca de nuevo en la posición inicial. Para ello, mueva el interruptor principal de MARCHA/APAGADO (ON/OFF) en la posición apagada (OFF) y espere 5 minutos antes de volver a encender la unidad.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Si tiene que reiniciar continuamente el calentador, desenchufe el aparato y llame al servicio de atención al cliente 1-888-346-7539.

Mantenimiento

⚠ **ADVERTENCIA:** Desconecte siempre de la corriente antes de emprender cualquier labor de mantenimiento.

Cambio de las bombillas

Las bombillas se encuentran detrás del panel posterior.

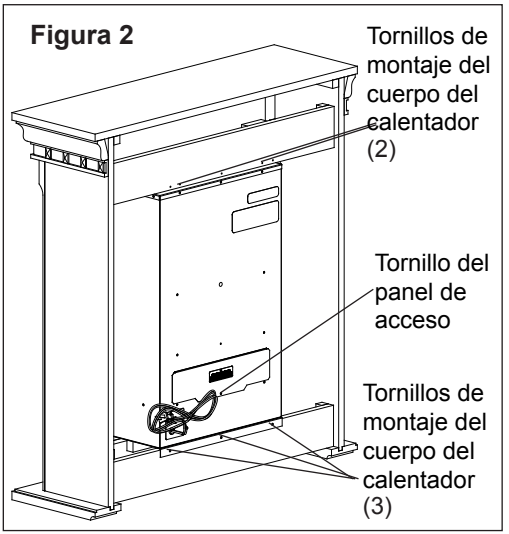
Para acceder a las bombillas:

1. Retire el tornillo plateado que asegura el panel de acceso al cuerpo del calentador, como se indica en la Figura 2.
2. Retirar el panel haciéndolo deslizarse.
3. Retirar la bombilla que debe cambiarse desatornillándolo, tal como se indica sobre la Figura 3.
4. Sustitúyala por una bombilla transparente de 60 W, E12, tipo candelabro. No apriete la bombilla en exceso.
5. Vuelva a colocar el panel de acceso y asegúrelo con el tornillo que retiró en el paso 1.

! **NOTA:** Para retirar la parte insertable del cuerpo del calentador antes de repararlo, retire los 5 tornillos de color negro que se encuentran en la parte posterior del cuerpo del calentador, como se muestra

Mantenimiento

Figura 2


Tornillos de montaje del cuerpo del calentador (2)
Tornillo del panel de acceso
Tornillos de montaje del cuerpo del calentador (3)

en la Figura 3, y quite la parte insertable deslizándola hacia adelante.

Consejos útiles

Es buena idea cambiar todas las bombillas a la vez si están todas al final de su vida nominal. El cambio en grupo reducirá el número de veces que tenga que abrir la chimenea para cambiar las bombillas.

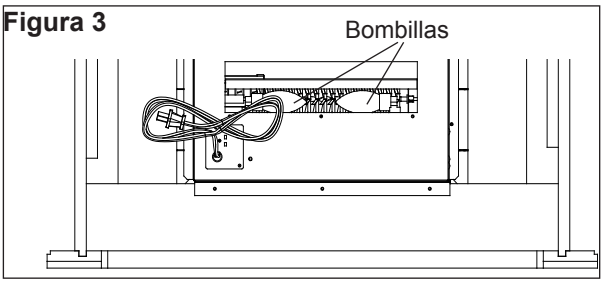
Limpieza

ADVERTENCIA: Desconecte siempre de la corriente antes de limpiar la chimenea.

Para una limpieza general, utilice un paño limpio y suave; nunca utilice productos de limpieza abrasivos. El cristal debe limpiarse con cuidado con un paño suave. NO use limpiacristales.

Para eliminar la acumulación de polvo o pelusa en la reja del generador de aire caliente, puede utilizar de forma ocasional el cepillo suave de un aspirador.

Figura 3



Garantía

Productos cubiertos por esta garantía limitada

Esta garantía limitada se aplica a las chimeneas y mantos Electralog comprados nuevos. Esta garantía limitada se aplica solamente a las compras efectuadas en cualquier provincia de Canadá (excepto el Territorio de Yukón, Nunavut o los Territorios del Noroeste) o en cualquiera de los 50 estados de los EE.UU. y el Distrito de Columbia (excepto Hawai y Alaska). Esta garantía limitada se aplica sólo al comprador original del producto y es intransferible.

Productos excluidos de esta garantía limitada

Las bombillas no están amparadas por esta garantía limitada y son responsabilidad exclusiva del propietario / comprador. Los productos comprados en el Territorio de Yukón, Nunavut, Territorios del Noroeste, Hawai o Alaska no están cubiertos por esta garantía limitada. Los productos adquiridos en estos estados, provincias o territorios se venden TAL CUAL, sin garantía ni condición de ningún tipo (incluyendo, sin límite alguno, cualesquiera garantías implícitas o condiciones de comerciabilidad o conveniencia para un propósito particular), por lo que el riesgo completo con respecto a la calidad y al funcionamiento de los productos recae en el comprador quien, en caso de defecto, asume el coste total de todo servicio o reparación necesarios.

Qué cubre esta garantía limitada y por cuánto tiempo

Los productos cubiertos por esta garantía limitada han sido probados e inspeccionados previamente a su envío; conforme a las cláusulas de esta garantía, Electralog garantiza que dichos productos no presentarán defectos ni de materiales ni de fabricación por un periodo de 12 meses a partir de la fecha de compra de tales productos.

El periodo de garantía limitada de 12 meses también se aplica a cualesquiera garantías implícitas que puedan existir según la ley en curso. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior quizá no se aplique al comprador.

Qué no cubre esta garantía limitada

Esta garantía limitada no se aplica a productos que han sido reparados (excepto por Electralog o sus representantes de servicio autorizado) o alterados de cualquier otro modo. Esta garantía limitada no se aplica tampoco a defectos que resulten de un uso inadecuado, abuso, accidentes, negligencia, instalación incorrecta, mantenimiento o manejo inapropiados o

funcionamiento con una fuente de energía incorrecta.

Qué debe hacer para obtener servicios conforme a esta garantía limitada

Los defectos deben comunicarse al Servicio Técnico de Electralog llamando al 1-888-346-7539, o escribiendo a la siguiente dirección: 1367 Industrial Road, Cambridge, Ontario, Canadá, N1R 7G8. Rogamos tenga a mano un comprobante de compra, y los números del catálogo, de modelo y de serie al llamar. El servicio de garantía limitada requiere un comprobante de compra del producto.

Qué hará Electralog en caso de un defecto

En caso de que un producto o pieza amparados por esta garantía limitada se demuestre que es defectuoso en materiales o en fabricación durante el periodo de 12 meses de garantía, usted tendrá los siguientes derechos:

- A discreción exclusiva de Electralog, Electralog reparará o remplazará la pieza o el producto defectuoso sin cargo alguno. Si Electralog no puede reparar o remplazar tal producto o pieza, el producto defectuoso sin cargo alguno. Si Electralog no puede reparar o remplazar tal producto o pieza, o si la reparación o el reemplazo no son comercialmente factibles o no pueden efectuarse oportunamente, en lugar de la reparación o el reemplazo, Electralog puede decidir reembolsar al comprador el precio de compra de dicho producto o de dicha pieza.
- El servicio de garantía limitada sólo será realizado por proveedores o agentes del servicio de Electralog autorizados a proporcionar servicios de garantía limitada.
- El comprador es responsable de retirar y transportar dicho producto o pieza (y cualquier otro producto o pieza remplazado o reparado) hacia y desde la sede del concesionario o técnico autorizado.
- Esta garantía limitada no le da derecho al comprador a obtener servicios in situ o a domicilio. Pueden efectuarse servicios in situ o a domicilio a petición específica y a expensas del comprador, a los precios corrientes que en ese momento Electralog cobre por dichos servicios.
- Electralog no será responsable de (y esta garantía limitada no incluirá) cualquier gasto debido a la instalación o desinstalación del producto o pieza (o cualquier producto o pieza de repuesto), ni

de los costes de mano de obra o de transporte. Tales costes serán responsabilidad del comprador.

- de transporte. Tales costes serán responsabilidad del comprador.

De qué no son responsables Electralog ni sus agentes de servicio

EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE ELECTRALOG, NI SUS DIRECTORES, OFICIALES, O AGENTES, FRENTE AL COMPRADOR O TERCEROS DE CUALQUIER TIPO, BIEN SE CONTEMPLE CONTRACTUALMENTE, EXTRACONTRACTUALMENTE, O CON CUALQUIER OTRO CONCEPTO, DE CUALQUIER DAÑO, PÉRDIDA O COSTE ACCESORIO, INMATERIAL, PENAL, EJEMPLARIZANTE, ESPECIAL O INDIRECTO, QUE SE PRODUZCA O ESTÉ RELACIONADO CON LA VENTA, EL MANTENIMIENTO, EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USAR EL PRODUCTO, INCLUSO SI ELECTRALOG O SUS DIRECTORES, OFICIALES O AGENTES HAN SIDO AVISADOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN DICHOS DAÑOS, PÉRDIDAS O COSTES, O SI TALES DAÑOS, PÉRDIDAS O COSTES SON PREVISIBLES. EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE ELECTRALOG NI SUS DIRECTORES, OFICIALES O AGENTES DE CUALQUIER DAÑO, PÉRDIDA O COSTE QUE SUPERE EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.

ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INMATERIALES O ACCESORIOS; POR ELLO PUEDE QUE NO SEA APLICABLE AL COMPRADOR LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR.

Cómo se aplica la legislación provincial o estatal

Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos y puede que usted tenga también otros derechos que varían de una jurisdicción a otra. Las cláusulas de la Convención de las Naciones Unidas sobre Contratos de compraventa de mercancías no se aplican a esta garantía limitada o a la venta de los productos cubiertos por esta garantía limitada. Para eliminar la acumulación de polvo o pelusa en la parrilla del generador de aire caliente, puede utilizar de forma ocasional el cepillo suave de un aspirador.

Piezas de recambio

Ensamble de leños	0439290100RP
Motor del efecto de llama 120V	2000210100RP
Varilla de Titulación	5901110100RP
Ensamble de Calentador	2200491000RP
Abertura	2300270100RP
Interruptor de tres posiciones (I/O/II)	2800071100RP
Bajo interruptor de calor (I)	2800070700RP
Alto interruptor de calor (II)	2800071000RP
Bloque de terminales (Dos en la unidad)	4000120100RP
Juego de cables	4100090104RP
Espejo	5900980100RP
Vidrio delantero	5900930100RP
Portalámparas	4200090100RP
Receptor del control remoto	3000380200RP
Transmisor para control remoto	3000370800RP

electralog™

Electralog
1367 Industrial Road
Cambridge ON
Canada N1R 7G8

© 2011 Dimplex North America Limited